

# EUROPEJSKI BANK CENTRALNY

## WYTYCZNE EUROPEJSKIEGO BANKU CENTRALNEGO

z dnia 3 sierpnia 2006 r.

zmieniające wytyczne EBC/2005/16 w sprawie transeuropejskiego zautomatyzowanego błyskawicznego systemu rozrachunku brutto w czasie rzeczywistym (TARGET)

(EBC/2006/11)

(2006/562/WE)

RADA PREZESÓW EUROPEJSKIEGO BANKU CENTRALNEGO,

PRZYJMUJE NINIEJSZE WYTYCZNE:

uwzględniając Traktat ustanawiający Wspólnotę Europejską, w szczególności jego art. 105 ust. 2 tiret pierwsze i czwarte oraz art. 3 ust. 1, art. 12 ust. 1, art. 14 ust. 3, art. 17, art. 18 oraz art. 22 Statutu Europejskiego Systemu Banków Centralnych i Europejskiego Banku Centralnego,

### Artykuł 1

W wytycznych EBC/2005/16 wprowadza się następujące zmiany:

a także mając na uwadze, co następuje:

1) wprowadza się następujące definicje w art. 1 wytycznych:

(1) Artykuł 105 ust. 2 czwarte tiret Traktatu i art. 3 ust. 1 czwarte tiret Statutu stwierdzają, iż jednym z podstawowych zadań wykonywanych przez Europejski System Banków Centralnych (ESBC) jest popieranie sprawnego funkcjonowania systemów płatniczych.

„— »obcy KBC« oznacza KBC, który nie będąc operatorem własnego systemu RTGS, uczestniczy zdalnie w systemie RTGS innego KBC na podstawie przepisów art. 2 ust. 3,

(2) Artykuł 22 Statutu stwierdza, iż Europejski Bank Centralny (EBC) oraz krajowe banki centralne (KBC) mogą stwarzać udogodnienia w celu zapewnienia efektywności ekonomicznej i rzetelności systemów rozliczeń i płatności w ramach Wspólnoty i z innymi krajami.

— »goszczący KBC« oznacza KBC, który zezwala obcemu KBC na uczestnictwo w swoim systemie RTGS na podstawie przepisów art. 2 ust. 3;”;

(3) Niezależnie od możliwości połączenia za pomocą systemu wzajemnych połączeń bądź też za pomocą połączenia dwustronnego powinno się udostępnić trzecią metodę połączenia z systemem TARGET stosowaną jako środek tymczasowy przed uruchomieniem systemu TARGET2. KBC niedysponujące własnym systemem rozliczeń brutto w czasie rzeczywistym (systemem RTGS) powinny uzyskać dostęp do aktualnie funkcjonującej infrastruktury TARGET w drodze zdalnego uczestnictwa w systemie RTGS innego KBC.

2) dodaje się art. 2 ust. 3 w następującym brzmieniu:

„3. W przypadku gdy obcy KBC oraz instytucje kredytowe i inne podmioty z państwa członkowskiego obcego KBC uczestniczą w systemie RTGS goszczącego KBC na podstawie zasad systemu RTGS goszczącego KBC, zastosowanie mają następujące dodatkowe przepisy szczególne:

(4) Wytyczne EBC/2005/16 z dnia 30 grudnia 2005 r. w sprawie transeuropejskiego zautomatyzowanego błyskawicznego systemu rozrachunku brutto w czasie rzeczywistym (TARGET) <sup>(1)</sup> powinny zostać zmienione poprzez włączenie do nich szczegółowych przepisów dotyczących zdalnego uczestnictwa,

— goszczący KBC przyznaje obcemu KBC nieograniczony kredyt niepodlegający zabezpieczeniu,

— goszczący KBC oraz obcy KBC mogą uzgodnić zasady umowne uzupełniające zasady systemu RTGS goszczącego KBC,

<sup>(1)</sup> Dz.U. L 18 z 23.1.2006, str. 1.

- obcy KBC przyznaje kredyt śróddzienny podmiotom w swoim państwie członkowskim uczestniczącym w systemie RTGS goszczącego KBC z zachowaniem wymogów określonych w art. 3 lit. f),
- płatności pomiędzy podmiotami w państwie członkowskim obcego KBC oraz pomiędzy takimi podmiotami a innymi uczestnikami systemu RTGS goszczącego KBC są uznawane za płatności krajowe na użytek stosowanych rozliczeń cenowych oraz innych odpowiednich kwestii; jednocześnie płatności pomiędzy podmiotami w państwie członkowskim obcego KBC a uczestnikami systemu RTGS innego niż system RTGS goszczącego KBC są w tym zakresie uznawane za płatności transgraniczne,
- obcy KBC może wyznaczyć swoich przedstawicieli w organach wskazanych w art. 7 ust. 2, jak również nominować osobę lub osoby w celu wykonywania funkcji określonych w art. 7 ust. 3.”.

## Artykuł 2

### Przepisy końcowe

1. Niniejsze wytyczne są skierowane do KBC uczestniczących państw członkowskich.
2. Niniejsze wytyczne wchodzi w życie z dniem 15 sierpnia 2006 r. Stosuje się je od dnia 1 stycznia 2007 r.

Sporządzono we Frankfurcie nad Menem, dnia 3 sierpnia 2006 r.

*W imieniu Rady Prezesów EBC*

Jean-Claude TRICHET

*Prezes EBC*